



Dekret

Decreto

der Amtsdirektorin
des Amtsdirektorsdella Direttrice d'Ufficio
del Direttore d'Ufficio

Nr.

N.

4248/2024

29.10 Verwaltungsamt für Umwelt - Ufficio amministrativo dell'ambiente

Betreff:

Projekt: Umsetzung der
REACH-Beschränkung in amtlichen
Kontrollen (CUP B53C22009110001)
Lieferung von Verbrauchsmaterial
Firma: FKV
CIG: B0DFA4EAB6

Oggetto:

Progetto: implementazione della restrizione
REACH nei controlli ufficiali (CUP
B53C22009110001)
fornitura di materiale di facile consumo
ditta: FKV
CIG: B0DFA4EAB6

DER DIREKTOR DES VERWALTUNGSAMTES FÜR UMWELT

hat Einsicht genommen in:

- das Landesgesetz vom 19.12.1995, Nr. 26, betreffend die Gründung der Landesagentur für Umwelt.
- das Dekret des Landeshauptmanns Nr. 5 vom 30. Jänner 2023, mit welchem die neue Ämterordnung und die daraus resultierende neue Aufgabenverteilung eingeführt wurde.
- das Dekret des Direktors der Abteilung 29 Nr. 21219 vom 10.11.2022 mit welchem dem Direktor des Verwaltungsamtes für Umwelt die Vollmacht für die Erteilung von Aufträgen bis 25.000,00 € erteilt wird;

Mit Schreiben vom 17/03/2023 des Direktors des Labors für Lebensmittelanalysen und Produktsicherheit wird um die Beauftragung der Firma FKV für die Lieferung von Verbrauchsmaterial von Methoden zur Quantifizierung gefährlicher Stoffe in Tattoo-Gemischen und Permanent Make-up zur Umsetzung der REACH-Beschränkung in amtlichen Kontrollen (CUP B53C22009110001) gemäß Kostenvoranschlag 102/ML/24 vom 18/03/2024 Gesamtkosten über € 1.592,10 ersucht;

Überprüft, dass die gegenständliche Vergabe KEINE umweltfreundliche Vergabe ist und dass der Preis angemessen ist;

Festgestellt, dass, er nicht an die im Art. 34 des Gvd 50/2016 vorgegebenen Verpflichtungen gebunden ist;

Überprüft, dass gemäß Art. 21-ter des L.G. vom 29.01.2002, Nr. 1 keine aktiven AOV Rahmenvereinbarungen bezüglich der Lieferung der vorliegenden Vergabe vorhanden sind;

Festgestellt, dass der Wert des Auftrages unter dem Schwellenwert von € 140.000,00 liegt und es daher möglich ist, mittels Direktvergabe gemäß Art. 26, Komma 1 Buchstabe b) des L.G. Nr. 16/2015 in geltender Fassung, fortzufahren;

IL DIRETTORE DELL'UFFICIO AMMINISTRATIVO DELL'AMBIENTE

ha preso atto, che:

- la legge provinciale 19.12.1995, n. 26, ha istituito l'Agenzia Provinciale per l'Ambiente.
- il Decreto del Presidente della Giunta Provinciale n. 5 del 30 gennaio 2023, ha introdotto il riordinamento degli uffici provinciali e la conseguente redistribuzione dei compiti.
- il Decreto del Direttore della Ripartizione 29 n. 21219 del 10.11.2022 conferisce delega al direttore dell'ufficio amministrativo dell'ambiente per il conferimento di incarichi fino a € 25.000,00;

Con lettera del 17/03/2023 del direttore del laboratorio analisi alimenti e sicurezza dei prodotti si richiede di incaricare la ditta FKV per la fornitura di materiale di facile consumo per l'implementazione della restrizione REACH nei controlli ufficiali (CUP B53C22009110001) come da preventivo n. 102/ML/24 del 18/03/2023 per una spesa di € 1.592,10;

Accertato che l'affidamento NON costituisce appalto verde e che il prezzo è congruo;

Accertato di non essere soggetto agli obblighi di cui all'art. 34 bis del d.lgs. 50/2016;

Verificato ai sensi dell'art. 21-ter della L.P. 29.01.2002, n. 1 che non esistono convenzioni ACP attive per la fornitura oggetto del presente affidamento;

Constatato che l'importo dell'incarico è inferiore alla soglia di € 140.000,00 e pertanto è possibile procedere all'affidamento diretto ai sensi dell'art. 26, comma 1, lett. b), della L.P. n. 16/2015 e successive modifiche;

Es wird in das GvD vom 23.06.2011, Nr. 118 Einsicht genommen, betreffend die Bestimmungen im Bereich der Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Haushaltsentwürfe der Regionen, der örtlichen Körperschaften und deren Einrichtungen und im Spezifischen in den Artikel 53 betreffend die Festsetzung der Einnahmen und in den Artikel 56 betreffend die Ausgabenzweckbindungen;

Es ist notwendig die Einnahme des Gesamtbetrages von € 1.592,10 auf Einnahmekapitel E02101.1860, Haushaltsjahr 2024 festzusetzen;

Nach Einsichtnahme in den Art. 37, Abs. 5 des L.G. Nr. 6/2022;

Der Auftrag wird auf dem elektronischen System des Landes „Ausschreibungen Südtirol“ unter Einhaltung der Transparenzbestimmungen veröffentlicht;

Das Rundschreiben der Abteilung Finanzen vom 23.12.2016 verfügt, dass in den Zweckbindungsakten betreffend die EU-Programme nicht nur die Ausgabenzweckbindung, sondern auch die Festsetzung der Einnahme vorgesehen werden soll für Gesamtkosten über € 1.592,10;

Gemäß der Vereinbarung zwischen dem Istituto Superiore di Sanità und der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz CUP: B53C22009110001 ist es deshalb notwendig, die Einnahme von € 1.592,10 MwSt. inbegr. festzusetzen;

verfügt

die Erteilung des Auftrages für die Lieferung von leicht verbrauchbarem Material an die Firma FKV im Rahmen der Vereinbarung zwischen dem Istituto Superiore di Sanità und der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz CUP B53C22009110001 gemäß Kostenvoranschlag Nr.102/ML/24 vom 18/03/2024 Gesamtkosten für die Lieferung von leicht verbrauchbarem Material über € 1.592,10 zu ermächtigen;

Si prende visione del decreto legislativo del 23 giugno 2011, n. 118, recante le disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi in particolare dell'articolo 53 relativo all'accertamento delle entrate e dell'art. 56 relativo agli impegni di spesa;

Si rende necessario accertare in entrata l'importo complessivo di € 1.592,10 sul capitolo di entrata E02101.1860, esercizio 2024;

Visto l'art. 37, co. 5 della L.P. 6/2022;

L'affidamento sarà pubblicato nel sistema telematico di acquisti della Provincia "Bandi Alto Adige" nel rispetto delle norme in materia di trasparenza;

La circolare della Ripartizione Finanze del 23.12.2016 dispone che negli atti di impegno relativi ai programmi europei vada disposto anche l'accertamento dell'entrata oltre che l'impegno di spesa per un totale di € 1.592,10

Si rende pertanto necessario accertare in entrata l'importo di € 1.592,10 IVA incl., come previsto dall' accordo tra l'istituto superiore di Sanità e l'Agenzia Provinciale per l'Ambiente e la Tutela del Clima CUP B53C22009110001;

decreta

di autorizzare l'affidamento dell'incarico per la fornitura di materiale di facile consumo alla ditta FKV nell'ambito del accordo tra 2023 l'Istituto Superiore di Sanità e l'Agenzia Provinciale per l'Ambiente e la Tutela del Clima CUP: B53C22009110001 come da preventivo n.102/ML/24 del 18/03/2023 prevedono per la fornitura una spesa di 1.592,10;

den Gesamtbetrag von € 1.592,10 gemäß SAP-Anlage, welche wesentlicher Bestandteil dieses Dekretes ist, an die Firma FKV auf dem Kapitel U09011.1695 des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen für das Finanzjahr 2024 zweckzubinden;

die Einnahme des Gesamtbetrags von € 1.592,10 auf dem Kapitel E02101.1860 des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen für das Finanzjahr 2024 festzusetzen;

di impegnare l'importo complessivo di € 1.592,10 (come da allegato SAP al presente decreto) alla ditta FKV sul capitolo U09011.1695 del bilancio finanziario gestionale della Provincia autonoma di Bolzano per l'anno finanziario 2024;

di accertare in entrata l'importo complessivo di € 1.592,10 sul capitolo E02101.1860 del bilancio finanziario gestionale della Provincia autonoma di Bolzano per l'anno finanziario 2024;

Helmut Schwarz

29.10/es

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J240004248

Pos	Capitolo Kapitel		Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung				Prenotazione impegno Mittelvorbinding	Elemento WBS PSP-Element		Importo impegno (preventivo/stima) Zweckbindung (Voranschlag/Schätzung)	
	CdR FSt	Eser Jahr	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz				Inizio competenza Anfang Kompetenz	Fine competenza Ende Kompetenz	CIG	CUP
	Servizio/Acquisto				Dienstleistung/Ankauf					Nota/Note		
	U09011.1695		86303	FKV SRL						1.592,10		
001	29	2024	01758800161	01758800161	LARGO DELLE INDUSTRIE 10 - TORRE BOLDONE						B0DFA4EAB6	B53C22009110001
	29.10/mat. di facile consumo FKV				29.10/LEICHT V.B. MATERIAL					mat. di c./Verbrauchsm.		
	P	Tipologia - Typologie			Tipo - Typ		Documento - Dokument	Dettaglio - Detail				Data - Datum
Totale attuale - Gesamtbetrag:									1.592,10			



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 1.592,10 - Kap./Cap. U09011.1695 / 2024

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Amt für Einnahmen

Ufficio Entrate

°als Einnahmen ermittelt/auf Kapitel

Accertate In Entrata/Sul Capitolo

€ 1.592,10 - Kap./Cap. E02101.1860 / 2024

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	SCHWARZ HELMUT	19/03/2024
Für den buchhalterischen Abschnitt	Per la parte contabile	
Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il Direttore dell'Ufficio Entrate	CASTLUNGER LUDWIG	26/03/2024
Der stellvertretende Amtsdirektor für Ausgaben Il Direttore dell'Ufficio Spese sostituto	CASTLUNGER LUDWIG	26/03/2024

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 7 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:
nome e cognome: Helmut Schwarz

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 7 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:
nome e cognome: Ludwig Castlunger

nome e cognome: Ludwig Castlunger

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Ausstellungsdatum	Data di emanazione
19/03/2024	
Diese Ausfertigung entspricht dem Original	Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift	Data/firma
--------------------	------------